

ด่วนที่สุด

ที่ วท (ปคร) ๐๒๑๒.๒/ ๑๔๑๒



จ.วค. ๑๐๑
วันที่ 14 มี.ค. 59
เวลา 11-30

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส19358
รับที่ : ๕4079/59
วันที่ : 14 มี.ค. 59 เวลา : 11:26

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

ถนนพระรามที่ ๖ ราชเทวี กทม. ๑๐๔๐๐

๑๔ มีนาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
 ๒. บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐเกาหลี
 ๓. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ฉบับภาษาอังกฤษ และภาษาไทย
 ๔. หนังสือกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ค่วนมาก ที่ วท ๐๒๑๒.๓/๑๓๓๒ ลงวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙

ด้วยกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีขอเสนอเรื่องขออนุมัติการจัดทำและลงนามร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับบริหารราชการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้เห็นชอบให้เสนอเรื่องดังกล่าวด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของสาธารณรัฐเกาหลี ได้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Memorandum of Understanding on Scientific and Technological Cooperation between the Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science and Technology of the Republic of Korea) เมื่อวันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๕๙ มีอายุ ๓ ปี และได้สิ้นสุดลงในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๒ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

/๑.๒ ในเดือน

๑.๒ ในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๒ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้จัดทำร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (ฉบับใหม่) ส่งให้กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี-สาธารณรัฐเกาหลี ซึ่งต่อมาได้ปรับเปลี่ยนชื่อและอำนาจหน้าที่ของหน่วยงานเป็นกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคต (Ministry of Science, ICT and Future Planning) เพื่อพิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว และได้มีการปรับแก้ร่างได้ตอบบันทึกความเข้าใจดังกล่าวมาเป็นระยะ ทั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องกันเกี่ยวกับเนื้อหาและสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (Memorandum of Understanding on Scientific and Technological Cooperation between the Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science, ICT and Future Planning of the Republic of Korea) และประสงค์ให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ในโอกาสการเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลี อย่างเป็นทางการของรองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) และคณะ ในระหว่าง วันที่ ๒๑ - ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๔

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องจากเนื้อหาสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นการแสดงเจตนารมณ์ในการสร้างความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม ร่วมกันระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลีโดยไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย ซึ่งกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีพิจารณาแล้วเห็นว่าร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวไม่ใช่สนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่มีเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ แต่โดยที่การจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยในด้านนโยบาย จึงเข้าข่ายเรื่องที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ทั้งสองฝ่ายประสงค์จะให้มีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวในโอกาสการเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลีอย่างเป็นทางการของรองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) และคณะ ในระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๔ มีนาคม ๒๕๕๔ เมื่อทั้งสองฝ่ายได้ดำเนินการตามกระบวนการภายในประเทศเสร็จเรียบร้อยแล้ว โดยการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวจะเป็นส่วนหนึ่งของผลสำเร็จของการเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลีในครั้งนี้ที่เป็นรูปธรรม และเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการส่งเสริมความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรมระหว่างไทยและสาธารณรัฐเกาหลีให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

/๔. สาระสำคัญ...

๔. สาระสำคัญ/ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ สาระสำคัญ

๔.๑.๑ ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) ระบุสาขาความร่วมมือที่ทั้งสองฝ่ายมีความสนใจร่วมกัน ซึ่งครอบคลุม ๑๒ สาขา ได้แก่

- ๑) วัสดุขั้นสูง
- ๒) เทคโนโลยีชีวภาพ
- ๓) นาโนเทคโนโลยี
- ๔) อิเล็กทรอนิกส์คอมพิวเตอร์
- ๕) เทคโนโลยีนิวเคลียร์
- ๖) ดาราศาสตร์
- ๗) เทคโนโลยีอวกาศและภูมิสารสนเทศ
- ๘) มาตรวิทยา
- ๙) การจัดการทรัพยากรน้ำและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
- ๑๐) นโยบายวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม
- ๑๑) การนำเทคโนโลยีไปใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์ รวมถึงการอำนวยความสะดวกแก่ธุรกิจที่ตั้งใหม่
- ๑๒) สาขาอื่นๆ ตามที่คู่ภาคีสัญญาได้เห็นพ้องกัน

๔.๑.๒ รูปแบบความร่วมมือครอบคลุมกิจกรรม ดังนี้

- ๑) การร่วมวิจัยและพัฒนา รวมถึงการแลกเปลี่ยนผลงานวิจัยร่วมกัน
- ๒) การแลกเปลี่ยนนักวิทยาศาสตร์ ผู้ชำนาญการและนักวิจัยเพื่อเข้าร่วมในการดำเนินโครงการร่วมกัน
- ๓) การร่วมจัดประชุม ฝึกอบรม สัมมนา การจัดพิมพ์และแสดงนิทรรศการด้านวิทยาศาสตร์ของโครงการร่วม
- ๔) ความช่วยเหลือด้านการศึกษาและการฝึกอบรมการวิจัย
- ๕) ความร่วมมือในด้านวิทยาศาสตร์และวิชาการในรูปแบบอื่นๆ ที่เห็นพ้องร่วมกันระหว่างภาคีสัญญา

๔.๒ ความเห็นของส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีได้มีหนังสือด่วนมาก ที่ วท ๐๒๑๒.๓/๑๓๓๒ ลงวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๙ ประสานแจ้งกระทรวงการต่างประเทศเพื่อพิจารณาร่างบันทึกความเข้าใจทั้งในประเด็นสาระและประเด็นเกี่ยวกับมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ และตรวจร่างคำแปลภาษาไทยด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔)

/๕. ข้อเสนอ...

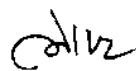
๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี พิจารณาแล้วเห็นควรเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา
ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบและอนุมัติให้มีการลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจด้วยความ
ร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ระหว่างกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งราชอาณาจักรไทยและ
กระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร และการวางแผนอนาคตแห่งสาธารณรัฐเกาหลี
(Memorandum of Understanding on Scientific and Technological Cooperation between the
Ministry of Science and Technology of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science, ICT and Future
Planning of the Republic of Korea) ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของร่างบันทึกความ
เข้าใจดังกล่าวในส่วนที่มีสาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของไทย ขอให้
กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีหารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ
เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้นๆ แทนคณะรัฐมนตรี โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง
๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย
เป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ.



(นายพิเชฐ ดุรงคเวโรจน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์

สำนักงานปลัดกระทรวง

โทรศัพท์ ๐-๒๓๓๓-๓๔๐๘ (กัลยา)

โทรสาร ๐-๒๓๓๓-๓๔๓๐